

415733-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Xogħlijiet strutturali tal-qofsa – Neue Verwaltungsgebäude Rheydt; NVR-2026-010
Holzhybridbau/Rohbau
OJ S 115/2026 17/06/2026
Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Xogħlijiet

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: NVR - Neue Verwaltungsgebäude Rheydt, EäE der Stadt Mönchengladbach
Email: Dagmar.Spona@moenchengladbach.de
Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali
Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici generali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Neue Verwaltungsgebäude Rheydt; NVR-2026-010 Holzhybridbau/Rohbau
Deskrizzjoni: Das Neue Verwaltungsgebäude Rheydt (NVR) Bauteil A umfasst den Bereich des alten Rathauses zwischen Limitenstraße und der Gasse Am Neumarkt. Auf einer Fläche von 17.800 qm sollen insgesamt 629 Arbeitsplätze für bis zu 850 Mitarbeitende der Stadt Mönchengladbach in einer offenen Arbeitswelt entstehen. Gegenstand dieser Ausschreibung ist die Vergabeeinheit NVR-2026-010 Holzhybridbau/Rohbau.
Identifikatur tal-proċedura: edd4823b-6b6a-4a32-be76-2b72bec312f7
Identifikatur intern: NVR-2026-010
Tip ta' proċedura: Miftuħa
Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet
Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45223220 Xogħlijiet strutturali tal-qofsa
Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45223800 Assemblar u l-konstruzzjoni ta' strutturi pre-fabbricati, 45223820 Unitajiet u komponenti pre-fabbricati, 45320000 Xogħol ta' l-insulazzjoni

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Markt 12
Belt: Mönchengladbach
Kodiċi postali: 41236
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Mönchengladbach, Kreisfreie Stadt (DEA15)
Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YYVMJ4X#
Baži legali:
Direttiva 2014/24/UE
vob-a-eu -

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużsioni: Avviż

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: vgl. § 123 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: vgl. § 123 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: vgl. § 123 Abs. 1 Nr. 2 und Nr. 3 GWB

Frodi: vgl. § 123 Abs. 1 Nr. 4 und Nr. 5 GWB

Il-korruzzjoni: vgl. § 123 Abs. 1 Nr. 6-9 GWB

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: vgl. § 123 Abs. 1 Nr. 10 GWB

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: vgl. § 123 Abs. 4 GWB

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: vgl. § 123 Abs. 4 GWB

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Insolvenza: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Assijiet amministrati minn likwidatur: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Imġiba professjonali serjament ħażina: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 3 GWB

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 4 GWB

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 5 GWB

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 6 GWB

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 7 GWB

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 8 und 9 GWB

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Neue Verwaltungsgebäude Rheydt; NVR-2026-010 Holzhybridbau/Rohbau

Deskrizzjoni: Der zu vergebende Auftrag umfasst folgende Leistungen: a)

Baustelleneinrichtung, b) Erdarbeiten: Erstellung der Tragschicht, des Planums, Aushub und Entsorgung in bauseitiger Baugrube / Verbau, c) Rohbauarbeiten: - BRI insg. ca. 71.000 cbm, - insg. ca. 2.700 to Bewehrungsstahl, - insg. ca. 18.500 cbm Ortbeton, -insg. ca. 8.100 qm Filigrandecken, d) Holzhybridbau: Lieferung und Einbau in Holz-Beton-Verbundbauweise von ca. 900 cbm Brettschichtholz Stützen und Träger, e) Stahlbauarbeiten: Lieferung und Einbau einer Stahltreppe (ca. 4 to) mit Betonverfüllung, f) Dämm- und Abdichtungsarbeiten, g) Arbeiten im und am denkmalgeschützten Bestand, h) TGA - Grundleitungen und Einbauteile, i) TGA - Einbauteile für Aufzugsanlagen, j) TGA - Elektro-Leerrohrarbeiten und Erdungsanlagen, k) Gerüstarbeiten und Absturzsicherungen für die Erbringung der eigenen Leistung. Mit der Ausführung der Leistung ist voraussichtlich zwischen Ende Dezember 2026 und Ende Mai 2027 zu beginnen. Die Leistung ist dann innerhalb eines Zeitraums von 432 Werktagen fertigzustellen.

Identifikatur intern: NVR-2026-010

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45223220 Xogħlijiet strutturali tal-qofsa

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45223800 Assemblar u l-konstruzzjoni ta' strutturi pre-fabbrikati, 45223820 Unitajiet u komponenti pre-fabbrikati, 45320000 Xogħol ta' l-insulazzjoni

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Markt 12

Belt: Mönchengladbach

Kodiċi postali: 41236

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Mönchengladbach, Kreisfreie Stadt (DEA15)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 432 Jiem

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Għadha mhijiex magħrufa

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Volum ta' negozju annwali ġenerali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mit dem Angebot einzureichen sind Angaben zum Netto-Gesamtumsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen Mindestanforderung: Für den Zeitraum der letzten 3 Geschäftsjahre ist ein Gesamtumsatz von im Mittel mind. 25 Mio. EUR netto nachzuweisen.

Kriterju: Registrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mit dem Angebot ist als Beleg der Fachkunde zur Ausführung von Beton- und Stahlbetonarbeiten eine Eintragung in die Handwerksrolle, zulassungspflichtiges Handwerk gem. Anlage A, Nummer 1, Maurer und Betonbauer, nachzuweisen.

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mit dem Angebot einzureichen sind Angaben zu in den letzten 5 Jahren (seit 1/2021) erbrachten Leistungen vergleichbarer Art mit Benennung des Auftraggebers nebst Ansprechpartner, des Leistungszeitraums, der Kosten sowie näherer Beschreibung. Mindestanforderung: Für den Zeitraum der letzten fünf Kalenderjahre sind nachzuweisen a) drei Referenzaufträge, bei den im eigenen Betrieb und/oder mit Nachunternehmern Rohbauarbeiten mit einem Auftragswert von jeweils mind. 5 Mio. EUR brutto erbracht (fertiggestellt) wurden, b) drei Referenzaufträge, bei denen im eigenen Betrieb ein mehrgeschossiger Holz- bzw. Hybridbau mit einem Auftragswert von jeweils mind. 2 Mio.

EUR brutto realisiert (fertiggestellt) wurde, davon mindestens ein abgeschlossenes Projekt mindestens der Gebäudeklasse 4 nach § 2 Abs. 3 BauO NRW oder mit mindestens 3 Vollgeschossen.

Kriterju: Ġestjoni tal-katina ta' provvista

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mit dem Angebot ist der Nachweis eigener oder vertraglich gesicherter Vorfertigungskapazitäten für Holzbauelemente zu erbringen (Unternehmensdarstellung, Kapazitätsübersicht, Nachunternehmer-/Kooperationsvereinbarungen).

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Angebotspreis

Deskrizzjoni: Einziges Zuschlagskriterium ist der Angebotspreis.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 20/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYVMJ4X/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: Die Kommunikation im Verfahren erfolgt grundsätzlich über den für die Auftragsvergabe eingerichteten elektronischen Projektraum auf der Vergabeplattform DTVP.

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYVMJ4X>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYVMJ4X>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 30/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 60 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die Vergabe erfolgt nach den Bestimmungen des 2. Abschnitts von Teil A der Vergabe- und Vertragsordnung für Bauleistungen (VOB/A). Bezüglich der Nachforderung von im Angebot fehlenden Unterlagen gilt § 16a EU VOB/A.

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 30/07/2026 12:05:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Besondere Bedingungen folgen aus dem Tariftreue- und Vergabegesetz (TVgG) NRW sowie aus Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren, in der Fassung der Verordnung (EU) 2023/2878.

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: le

Forma legali li għandha tittiehed minn grupp ta' offerenti li jinghata kuntratt: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster
Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Am Auftrag interessierte Unternehmen/ Bieter, welche sich in ihrem Recht auf Einhaltung der Vergabebestimmungen verletzt sehen, können bei der zuständigen Vergabekammer Westfalen eine Nachprüfung des Vergabeverfahrens i.S. d. §§ 160 ff. GWB beantragen. Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit der Bewerber /Bieter einen von ihm erkannten/erkennbaren Vergabeverstoß nicht ordnungsgemäß gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat oder mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (vgl. zur Rüge- und Antragsfrist im Einzelnen § 160 Abs. 3 GWB).

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: NVR - Neue Verwaltungsgebäude Rheydt, EäE der Stadt Mönchengladbach

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: NVR - Neue Verwaltungsgebäude Rheydt, EäE der Stadt Mönchengladbach

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: NVR - Neue Verwaltungsgebäude Rheydt, EäE der Stadt Mönchengladbach

Numru tar-registrazzjoni: keine Angabe

Indirizz postali: Markt 11, Rathaus Rheydt

Belt: Mönchengladbach

Kodiċi postali: 41236

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Mönchengladbach, Kreisfreie Stadt (DEA15)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Frau Dr. Spona

Email: Dagmar.Spona@moenchengladbach.de

Telefown: +49216125-8029

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster
Numru tar-registrazzjoni: 05515-03004-07
Indirizz postali: Albrecht-Thaer-Straße 9
Belt: Münster
Kodiċi postali: 48147
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: vergabekammer@brms.nrw.de
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53119
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefown: +49228996100
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: b8694c3c-54bd-4af1-a3e5-87c35a3a6455 - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 16
Data ta' meta ntbaġħat l-avviż: 15/06/2026 18:55:16 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 415733-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 115/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 17/06/2026